

Colección *IN SITU*, 13

Edición a cargo de José Quintanilla Chala

Barcelona, MMII

[www.coleccioninsitu.com](http://www.coleccioninsitu.com)

**JOSÉ CRUZ**

**elementos para la construcción de la abstracción**

**en arquitectura**

notas de la conferencia que el arquitecto chileno José Cruz  
dictó en el Colegio de Arquitectos en su sede de Barcelona

13 de junio de 2002

el trabajo de Fernando en detalles de una experiencia religiosa, en que más que poner de relieve, se oculta la diinidad, su imagen, para que sea el vestigio de su sacralidad lo que subiese como lenguaje. Después de la destrucción de las imágenes:

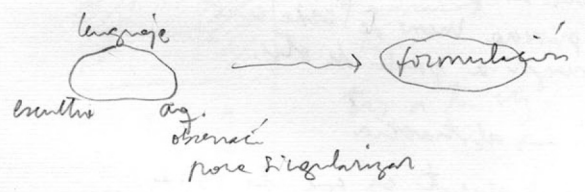
- analizar cuidadosamente de la experiencia creativa
- observación de su contacto con la materia.
- tener presente el lenguaje del inconsciente religioso que se manifiesta en su arte.

bucea en los impulsos elementales y en los límites de la memoria, como si se tratara del inconsciente que conserva la herencia simbólica de la humanidad en el símbolo religioso. (Amador Vega, p. 115)

13  
06  
02

José Cruz elementos para construir la abstracción en arg.

Campo de trabajo  
ir de las obras a las ideas.



la escultura es consumible  
la arg. no se deja atrapar.

cabeza ojo mano construye un pulso  
acometer y atrapar de joven no se puede el juventud

vía de las vanguardias: física o metafísica  
masa → plano → haces de luz en el espacio

Definición de un campo de trabajo.  
Ir de las obras a las ideas.

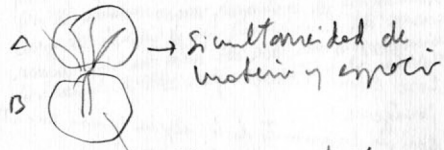
Lenguaje – escultura – arquitectura (observación, que es para singularizar)  
confluyen en una formulación.

La escultura es “consumible”  
La arquitectura no se deja atrapar.

Cabeza – Ojo – Mano ayudan en la construcción de un pulso  
Acometer y atrapar, de joven no se puede

La vía de las vanguardias: fue física no metafísica

La madera. Henry Moore por ejemplo.  
Paso de la masa al plano y de ahí a los haces de luz en el espacio.



→ Simultaneidad de  
materia y espacio

bloque se talla se ahueca  
la espacialidad está determinada  
por el bloque  
(irse por)  
las ramas es más libre.

Tamaño y forma una misma cosa

el arqto. ha de tener una palabra para todos  
para cada uno de los que intervienen  
en el proceso constructivo.

inteligencia puesta en los sentidos.  
ir a la primera mano de cada cual.  
no comenzar a partir de otro.

Figuración → abstracción

Llega al momento en que la obra  
tira de uno.

Primero palpando en la escultura  
los principios del Pabellón de Sevilla.



Búsqueda de la simultaneidad de materia y espacio.

Un bloque se talla, se ahueca. La "espacialidad" está determinada por el  
bloque. (irse por) las ramas es más libre.

**Tamaño y forma una misma cosa.**

El arquitecto ha de tener una palabra para todos, para cada uno de los  
que intervienen en el proceso constructivo.

Inteligencia puesta en los sentidos. Para comenzar:  
**ir a la primera mano de cada cual.** No comenzar a partir de otro(s).

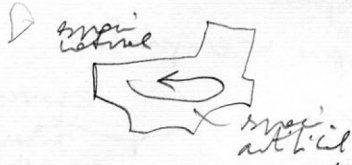
**Figuración - Abstracción**

Llega un momento en que la obra tira de uno

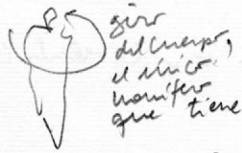
Primero palpando en la escultura  
Los principios del Pabellón de Sevilla.  
Límites Vacío - Espacio Límites

Hotel Explora

La extensión dentro de la arquitectura  
Dar una vuelta para capturar la extensión



Circular y estar son suertes equivalentes.



giro del cuerpo, el único mamífero que tiene LA DANZA

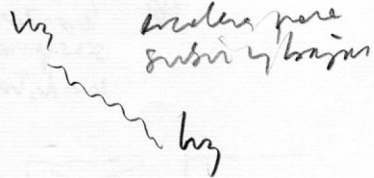
un perro un caballo  
con eje  
de dirección.  
El cuerpo del hombre no tiene dirección, tiene giro.

CASA / ESTUDIO



Tamaños

tres a la vez.



**HOTEL EXPLORA. "Salir a dar un paseo".**

El viaje de Magallanes tiene una cosa: que siempre fue de ida. El camino de regreso pierde fuerza. "Salir a dar un paseo" es no regresar por el mismo camino.

La extensión dentro de la arquitectura  
Dar una vuelta para capturar la extensión.

Espacio natural  
Espacio artificial

Circular y estar son suertes equivalentes

El hombre es el único mamífero que tiene el giro del cuerpo. La danza. Un perro, un caballo es con eje, es direccionado. El cuerpo del hombre no tiene dirección. Tiene giro.

**CASA - ESTUDIO. "Tres a la vez".**

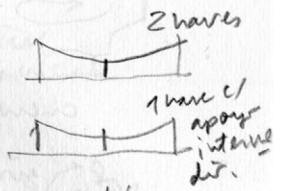
Tamaños  
Tres a la vez. Tres cuerpos equivalentes.  
Escaleras que son para subir y bajar. Luz-luz.

Centro madera

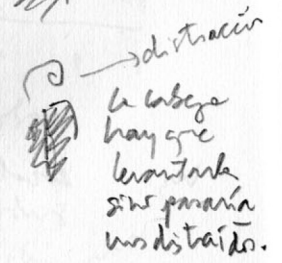
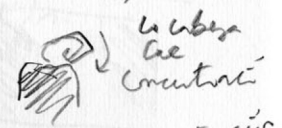
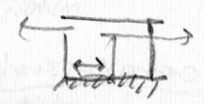
perfil  $\rightarrow$  perfil laminado.

La obra es íntegra pero no completa

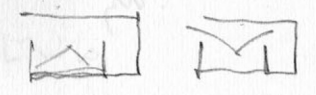
Capacidad de la curva para deformarse.



Coloq orden excéntrico y concéntrico.



uno mira cuando ~~de~~ anda en algo. La obra le pone a ver en un presente las cosas.



Centros de lenguaje para pensar este asunto.

### CENTRO MADERA. "Del perfil al perfilamiento".

**Pasar del perfil al perfilamiento.** Capacidad de la curva para deformarse.

**La obra es íntegra pero no completa.** No es lo mismo dos naves yuxtapuestas que una nave con apoyo intermedio. Aquí aparece la cuestión del lenguaje, importante para pensar este asunto.

### COLEGIO. "Concentración-distracción".

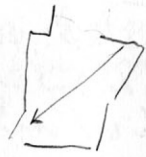
Orden excéntrico y orden concéntrico.

Sala+Porche=Aula

La cabeza naturalmente tiende a caer (concentración). Para la distracción: la cabeza hay que levantarla, sino pasaríamos distraídos.

**Uno mira cuando anda en algo.** La obra le pone a uno en un presente las cosas.

El mundo medido en una diagonal.



el mundo visto  
en una diagonal.

CASA en la playa

vista: sed de lejanía.  
los niños no tienen lejanía.

la ang. no niega, abre.  
porque es con la libertad  
de los hombres habitando.  
no hay mejores ni peores vistas.



**CASA EN LA PLAYA. "No hay direcciones únicas".**

**Vista: sed de lejanía.** Los niños no tienen lejanía.

**La arquitectura no niega, abre.** Porque es con la libertad de los hombres habitando. No hay ni mejores ni peores vistas.

Fuga - contrafuga

Simultáneamente ver el interior y el exterior. No hay direcciones únicas en la arquitectura.

nave industrial

finito e ilimitado. Espacio de Riemann  
¿cómo pasar de mil metros a 30 mil metros.  
vacío escultórico / vacío arquitectónico.

Sostenerse en la disputa con obras y con  
personas. Hay una intimidad creativa.

deslumbrar o no la pupila  
el acceso al pabellón  
oscuro.

de capilla de Lewerentz

Partir del tamaño habitable para ir buscando  
buscando las figuras y ahí surge la forma.

Figura o Tamaño = Forma

Tamaño = Tamaño habitable

Lo plástico atrapa.

construir  
"juntos a"



Comedor Escuela  
Espacio estable  
para comer

estabilización del  
cuerpo a la  
estabilidad del  
espacio.

**NAVE INDUSTRIAL. "Finito e ilimitado".**

Finito e ilimitado. Espacio de Riemann.

¿cómo pasar de mil metros a 30 mil metros cuadrados?

Vacío escultórico - Vacío arquitectónico.

Sostenerse en la disputa con obras y con personas. Hay una intimidad creativa.

Deslumbrar o no la pupila. El acceso oscuro al pabellón de Sevilla [el acceso a la capilla de Lewerentz]

**Partir del tamaño habitable para ir buscando las figuras y ahí surge la forma.**

**Figura con tamaño = Forma**

**Tamaño = tamaño habitable.**

**Lo plástico atrapa.**

El buen arquitecto se mide en los tamaños.

**COMEDOR ESCUELA UNIVERSITARIA. "Construir junto a".**

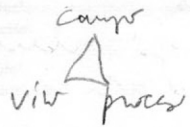
"Construir junto a"

Espacio habitable para comer.

Comer: de la estabilización del cuerpo a la estabilización del espacio.

en madera no hay obra gruesa  
el primer palo es obra gruesa y  
dentado a la vez

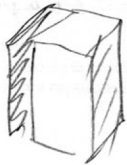
### Bodega de vino



de los momentos de tastar el vino  
vencer el golpe de vista en ang.  
la ang. 3 en los 20 momentos. Dura  
como cuando el vino  
voluptuosidad.  
la ang. 3 con el cuerpo habitando.  
140m<sup>3</sup> de largo de pura madera.

el campo se habita c/ perimetros  
no hay delante ni atrás.

lo arcaico y lo que se  
contiene y lo que hace un ang.



Oteiza atrapa  
el espacio con caras  
paralelas dejando un  
int y un ext. 3d es  
ang.

En madera no hay obra gruesa. El primer palo es obra gruesa y acabado a la vez.

### **BODEGA DE VINOS. "Permanecer en los sentidos".**

El vino tiene una cosa: es el alimento que más permanece en los sentidos.

Campo/Vino/Proceso

De los (7 u 8) momentos de degustar el vino.

**La arquitectura es en los segundos momentos. Dura**

**Como cuando el vino**

**Voluptuosidad**

La arquitectura es con el cuerpo habitando

140m de largo de pura madera

El campo se habita con perímetros

No hay delante ni atrás.

Debate de lo que es arcaico y de lo que no lo es

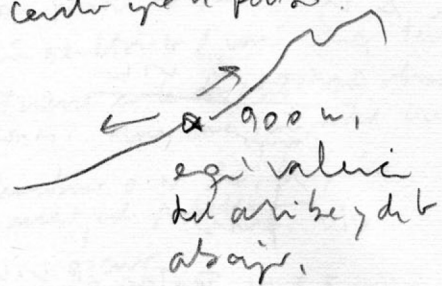
La cabaña y estas obras.

Oteiza atrapa el espacio con caras paralelas dejando un interior y un exterior.

**Diferenciar entre interior y exterior, es decir, la partición del espacio, es arquitectura.**



La ciudad se disputa  
hoy por hoy en los límites,  
el centro ya se pensó.



La naturaleza es discontinua  
lo org. puede crear la  
continuidad.

el mundo de hoy no es con  
símbolos, hay que trabajar  
con lo que cada época  
tiene.

Trascendencia: perfección de la  
propia inmanencia  
~~de~~

## UNIVERSIDAD. "Disputa por los límites de la ciudad".

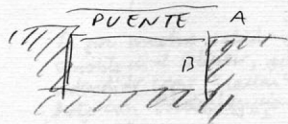
Hoy por hoy la ciudad se disputa en sus límites. El centro ya se pensó.  
¿Cómo conseguir la equivalencia de lo de arriba y de lo de abajo a 900  
mtrs. de altitud, teniendo el valle por un lado y la cordillera por el otro?

La naturaleza es discontinua. La arquitectura puede crear la continuidad.

El mundo de hoy no es con símbolos. Hay que trabajar con lo que cada  
época tiene.

Trascendencia: perfección de la propia inmanencia.

La Universidad es con *quorum*  
no con muchedumbre como en  
el Centro Comercial.



$A = B$

dante  
dentos | A. Cruz

Variación, no repetición (como en centro  
comercial)  
la potencia es interior

La Universidad es con *quorum*, no con muchedumbre como en un Centro Comercial.

Para la arquitectura tiene tanto valor lo que sucede arriba de un puente como lo de abajo.

**La arquitectura es con un ante y un dentro** (esto se lo oí a Alberto Cruz cuando con Juanito Purcell le visitamos durante la construcción de Atenea).

Variación, no repetición (Centro Comercial).

**La potencia es interior.**